



Генеральная Ассамблея

Сорок девятая сессия

Официальные отчеты

22-е заседание

Пятница, 7 октября 1994 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ЭССИ (Кот-д'Ивуар)

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Выступление Председателя Государственного совета либерийского национального переходного правительства Республики Либерии г-на Дэвида Кпомакпора

Председатель (говорит по-французски): Первым перед Ассамблеей выступит Председатель Государственного совета либерийского национального переходного правительства Республики Либерии.

Председателя Государственного совета либерийского национального переходного правительства Республики Либерии г-на Дэвида Кпомакпора сопровождают в Зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-французски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций Председателя Государственного совета либерийского национального переходного правительства Республики Либерии Его Превосходительство профессора Дэвида Кпомакпора и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Председатель Кпомакпор (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к другим выступившим передо мною ораторам и поздравить Вас по случаю избрания на этот руководящий пост на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. В процессе выполнения Вами этой серьезной и ответственной задачи Вы можете полностью рассчитывать на сотрудничество и поддержку либерийской делегации.

Позвольте мне также выразить нашу признательность Вашему всесторонне образованному предшественнику на этом посту послу Самьюэлу Инсаналли, Гайана, за его умелое руководство нашими прениями на прошлой сессии.

Наш компетентный и выдающийся Генеральный секретарь Его Превосходительство г-н Бутрос Бутрос-Гали заслуживает особой благодарности за его неуклонную приверженность принципам Организации Объединенных Наций и неустанные усилия содействовать международному миру, безопасности и защите человеческого достоинства. Мы в особой степени удовлетворены его пристальным вниманием делу поиска прочного мира в Либерии и его личным участием.

По мере приближения к середине последнего десятилетия этого тысячелетия мы вдохновлены тем, что наш мир по-прежнему последовательно продвигается от многолетней идеологической конфронтации к цели конвергенции на основе глобальной взаимозависимости.

Проявлением этой меняющейся ситуации является все большее использование консенсусного подхода к решению таких неотложных вопросов в международной повестке дня, как права человека, народонаселение и окружающая среда. В этой связи мы приветствуем итоги состоявшейся в Каире Международной конференции по народонаселению и развитию и с нетерпением ожидаем Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в 1995 году в Копенгагене, Дания, и на которой будут рассмотрены ключевые вопросы облегчения нищеты и сокращения ее масштабов, расширения производительной занятости и укрепления социальной интеграции.

Мирный переход от апартеида к правлению большинства в Южной Африке имел историческую важность для Африки в целом. Мы искренне приветствуем возвращение новой Республики Южная Африка в лоно международного сообщества и с интересом ожидаем позитивного вклада, который она может внести и, несомненно, внесет в достижение благородных целей Организации Объединенных Наций.

Однако эти позитивные события в международной системе зачастую омрачаются вспышками конфликтов на этнической почве в различных регионах мира. Ситуации, сложившиеся в Боснии, Руанде и Сомали, а также, среди прочего, в моей собственной стране Либерии, кажутся безвыходными. Жестокость и разрушение, вызванные этими конфликтами, зачастую имеют тенденцию привлекать все внимание мировой общественности и превращать операции по поддержанию мира в основной объект внимания Организации Объединенных Наций, а также все в возрастающей степени внимания региональных организаций. Экономические и людские ресурсы, которые можно было бы направить на улучшение жизненных условий человека, перенаправляются на деятельность по поддержанию мира.

Некоторые из межгосударственных конфликтов носят столь сложный характер, что лица, принимающие политические решения, вынуждены взвешивать все "за" и "против" процессов поддержания мира и миротворчества, в то время как основной вопрос должен заключаться в спасении человеческих жизней, особенно в тех ситуациях, когда законная власть отсутствует.

Результатом является то, что международное сообщество порой реагирует на ситуации, принимая неадекватные решения. Зачастую при попытках урегулировать некоторые из этих конфликтов бездумно упускаются из виду непримиримость и упрямство воинствующих милитаристов, на которых лежит прямая ответственность за невообразимые страдания и лишения их собственных народов. Эти конфликты создают также возможности для получения немалых прибылей для торговцев оружием и международных сторонников этих милитаристов.

Тревожным явлением, связанным с этими конфликтами, является тот факт, что солдатами являются дети. Именно детей призывают в армию, идеологически обрабатывают и обучают искусству убивать, наносить увечья и осуществлять практику геноцида, лишая тем самым страну целого поколения людских ресурсов. Это относится в первую очередь к моей собственной стране, Либерии, где подавляющее большинство из 60 000 военнослужащих составляют дети, которые не окончили еще начальной школы. Этой обязательной воинской повинности наших детей - кирпичиков, из которых будет построено здание нашего будущего, - должен быть положен конец, ибо речь идет о нарушении Конвенции о правах ребенка. В этой связи мы не должны предпринимать действия, которые содействовали бы санкционированию захвата власти путем применения силы или приводили к решениям, нацеленным на поощрение милитаристов за счет большинства безоружного населения.

За последние четыре года мир стал свидетелем подъема мощного движения за демократию и демократизацию. Это движение смело на своем пути ряд самых мощных тоталитарных режимов - от Восточной Европы и бывшего Советского Союза до Латинской Америки, Африки и Азии.

Международное сообщество должно в этой связи продемонстрировать свою решимость поддержать это движение, с тем чтобы демократические устремления всех народов были реализованы повсюду в мире. Можно было бы поставить в вину нынешнему мировому руководству то, что оно просто наблюдало за тем, как страны, втянутые в эти конфликты, воспламенялись сначала от искры демократизации.

Именно с учетом всего этого мы хотели бы вкратце остановиться на мирном процессе в Либерии.

Прежде всего я хотел бы выразить искреннюю признательность либерийского народа мужественному персоналу ЭКОМОГ - Группы по наблюдению за прекращением огня Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), - которые предотвратили попытку государственного переворота 15 сентября 1994 года. Начиная с 1990 года их самоотверженная деятельность обеспечила безопасность в ряде районов Либерии, что позволило нам трудиться над установлением мира в нашей стране.

Следует напомнить, что в декабре 1989 года обстановка в Либерии переросла в вооруженный конфликт, развязанный под предлогом освобождения страны от военной диктатуры. Однако к середине 90-х годов этот конфликт перерос в трехстороннюю борьбу за власть. Государственная машина была дезинтегрирована.

Ни одна из вооруженных группировок, втянутых в борьбу, не могла, по всей видимости, одержать решающую победу и установить законную власть. На волне этой тупиковой ситуации ЭКОВАС выступил с мирным планом по двум направлениям, а именно: в Либерию будут направлены войска по наблюдению за ходом мирного процесса с целью обеспечения безопасности в стране, в то время как сами либерийцы восстановят внутреннюю гражданскую администрацию для подготовки страны к демократическим выборам.

Группа ЭКОВАС по наблюдению за ходом мирного процесса (ЭКОМОГ) прибыла в Либерию в августе 1990 года. Вселиберийская конференция была созвана в Банжуле, Гамбия, в том же самом месяце, и было избрано Временное правительство

национального единства (ВПНЕ). По настоянию Национального патриотического фронта Либерии (НПФЛ) в Монровии в 1991 году была проведена вторая Вселиберийская конференция, которая поддержала Временное правительство. К сожалению, НПФЛ, который настаивал на проведении этой Конференции как на предварительном условии достижения мира, покинул ее в ходе обсуждений.

Ряд других встреч враждующих группировок состоялся в Банжуле, Фритауне, Дакаре, Бамако, Ломе, Ямусукро и Женеве, и их целью был поиск путей достижения мира между всеобщими фракциями. Реализация мирного плана ЭКОВАС, отмеченная замечательными достижениями, наряду с усилиями временной гражданской администрацией для Либерии и ЭКОМОГ способствовали восстановлению определенного уровня стабильности и обеспечили подобие законности и правопорядка в стране на двухлетний период.

НПФЛ 15 октября 1992 года начал ничем не спровоцированное наступление на силы ЭКОМОГ и население Монровии в ходе операции, названной "Операция Октопус". Отказ НПФЛ полностью выполнить Соглашение Ямусукро дал толчок к появлению новой вооруженной группы - Объединенного освободительного движения за демократию в Либерии (УЛИМО), - которая провозгласила своей единственной целью освобождение либерийского народа от НПФЛ.

Организация Объединенных Наций в условиях наращивания военных действий между вооруженными фракциями совместно с ЭКОВАС и ОАЕ приняла решение о созыве мирной конференции сторон в конфликте в Женеве в июне 1993 года. В ее работе приняли участие НПФЛ, УЛИМО и ВПНЕ. Делегация ВПНЕ включала в себя представителей Вооруженных сил Либерии (ВСЛ).

Специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций был председателем на этой встрече, в которой участвовали также видный представитель ОАЕ, Исполнительный секретарь ЭКОВАС и командующий ЭКОМОГ.

Согласованные в Женеве основы были официально скреплены печатями и подписаны сторонами в Котону, Республика Бенин, 25 июля

1993 года. Всеохватывающий принцип Соглашения Котону заключается в достижении разоружения и демобилизации воюющих фракций, которые согласились сложить оружие в обмен на участие в формировании нового правительства.

В Соглашении Котону предусматривается создание Либерийского национального переходного правительства, возглавляемого состоящим из пяти человек Государственным исполнительным советом, а также формирование состоящего из 35 членов Переходного законодательного собрания и воссоздание Верховного суда и Специальной комиссии по выборам. Каждый из этих органов должен быть сформирован из кандидатов, представляющих подписавшие Соглашение стороны. Посты в кабинете министров были распределены в консультации с теми же сторонами.

Либерийское национальное переходное правительство было наделено мандатом распространить свою власть на всю территорию страны, репатриировать и расселить в местах их постоянного проживания вернувшихся из-за границы беженцев и в шестимесячный срок провести свободные и справедливые выборы.

Процесс разоружения должен был осуществляться одновременно с распределением мест в Либерийском национальном переходном правительстве, и вооруженные фракции согласились сотрудничать с ЭКОМОГ расширенного состава в деле разоружения под наблюдением Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии.

Либерийское национальное переходное правительство официально приступило к своим обязанностям 7 марта 1994 года, и Специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций дал заверения в том, что процесс разоружения начнется одновременно. Он также заверил либерийский народ в том, что вооруженные фракции будут полностью выполнять условия Соглашения Котону. После распределения мест в Либерийском национальном переходном правительстве претворение в жизнь военных аспектов мирного процесса не поспевает за реализацией политических аспектов, как это было предусмотрено Соглашением. Кроме того, целых шесть месяцев ушло только на то, чтобы в Либерию прибыли дополнительные подразделения из

Танзании и Уганды. Личный состав, прибывший для пополнения ЭКОМОГ, размещен так и не был, а фракции так и не сложили оружие. Они по-прежнему надеются достичь политической власти с помощью силы оружия или, выражаясь более точно, с помощью ружейного дула.

В связи с этим вооруженные группировки стали множиться, как грибы. В настоящее время существуют две фракции УЛИМО и две фракции НПФЛ. Созданы также Либерийский совет мира (ЛСМ) и Силы обороны Лоффы (СОЛ). Каждая из отделившихся фракций УЛИМО и НПФЛ образовали совместно с ЛСМ и СОЛ коалицию сил по борьбе с той группировкой НПФЛ, во главе которой стоит г-н Чарльз Тейлор. По мере того как я сейчас выступаю, в центральной Либерии идут бои. Следствием подобной ситуации является массовый исход напуганных граждан, которые ищут убежища и мирного неба в соседних странах, а также резкий рост гуманитарных нужд страны.

Теперь я перехожу к Либерийской национальной конференции. В связи с осознанием нынешнего тяжелого и запутанного положения в стране и отсутствия у противоборствующих фракций духа сотрудничества по отношению к Либерийскому национальному переходному правительству 29-30 июля 1994 года в Монровии было созвано консультативное совещание граждан страны. На этой встрече народ Либерии пришел к заключению, что в последние четыре года судьбу страны определяли главным образом воюющие фракции, а они, граждане страны, были отстранены от этого дела. На этой встрече был также сделан вывод, что тот тупик, в который зашел мирный процесс, является результатом упрямого сопротивления противоборствующих фракций процессу разоружения и их нежелания сотрудничать с Либерийским национальным переходным правительством, ЭКОМОГ и МНООНЛ в осуществлении ими их соответствующих задач и обязанностей по Соглашению Котону.

Поэтому народ Либерии постановил, что он должен принять активное участие - и что он сделает это - в прорыве из того тупика, в который зашел мирный процесс. Таким образом 24 августа 1994 года была созвана Либерийская национальная конференция (ЛНК), на которой присутствовали представители всех слоев общества со всей страны,

в том числе представители 13 политико-территориальных единиц страны, политических партий, объединенных общими интересами групп, профессиональных организаций, общественных и религиозных организаций, профессиональных и трудовых союзов, студенческих и молодежных объединений и женских организаций.

Организаторы Конференции прилагали упорные усилия, для того чтобы воодушевить воюющие фракции на участие в ней и вовлечь их в ее работу. На Конференции выступили специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-н Тревор Гордон-Соммерс; бывший президент Соединенных Штатов Джимми Картер; и выдающийся деятель ОАЕ его преподобие Канаан Банана. На Конференции также выступили и выразили ей свою поддержку генерал Арнольд Кэну, первый оперативный командующий ЭКОМОГ и специальный представитель Председателя ЭКОВАС, а также исполнительный секретарь ЭКОВАС д-р Эдуард Бенджамин.

Повестка дня Конференции включала в себя вопросы разоружения и демобилизации, государственного управления и проведения выборов. На Конференции сложился консенсус по поводу того, что фундаментальная проблема либерийского конфликта заключается не в управлении, а, скорее, в отказе вооруженных группировок сложить оружие и демобилизоваться. В связи с этим Конференция призвала к установлению строгих и эффективных санкций в отношении тех вооруженных группировок и воюющих фракций, которые отказываются сотрудничать в процессе разоружения.

Что касается государственного управления, то Конференция указала на тот факт, что Либерийское национальное переходное правительство следует расширить, а Государственный совет укрепить, с тем чтобы привести страну к свободным и справедливым демократическим выборам. Мы считаем Либерийскую национальную конференцию также воплощением демократических чаяний либерийского народа и его оппозиции захвату власти с помощью силы. Слишком много времени, энергии и ресурсов было потрачено и слишком много жизней было положено либерийцами и другими западноафриканцами, чтобы теперь они согласились на что-либо меньшее, чем честное, справедливое и прочное урегулирование.

Теперь я перехожу к Соглашению Акосомбо. Либерийская национальная конференция уже набрала импульс и находилась на этапе кульминации прений по фундаментальным проблемам разоружения, государственного управления и выборов, когда Его Превосходительство президент Ганы Джерри Ролингс, являющийся Председателем ЭКОВАС, вместе со Специальным представителем Генерального секретаря выдвинули новые инициативы по устранению тупиковой ситуации в мирном процессе. В Акосомбо, Гана, состоялась встреча лидеров двух воюющих фракций - г-на Чарльза Тейлора (НПФЛ) и генерал-лейтенанта Алхаджи Кромахо (УЛИМО) - в присутствии начальника штаба Вооруженных сил Либерии генерал-лейтенанта Хезекии Боуэна. На этой встрече также присутствовал выдающийся деятель ОАЕ д-р Канаан Банана. Кроме генерала Боуэна, вся остальная делегация Либерийского национального переходного правительства была отстранена от участия в прениях в Акосомбо.

12 сентября 1994 года начальник штаба Вооруженных сил Либерии (ВСЛ) генерал Боуэн, не имея на то никаких полномочий вместе с лидерами двух группировок: Чарльзом Тэйлором и Алхаджи Кромой, - подписал Соглашение Акосомбо. Это Соглашение не решило адекватным образом проблему разоружения; вместо этого в нем содержался призыв к переформированию Государственного совета Либерийского национального переходного правительства (ЛНПП). В соответствии с этим каждая из этих двух вооруженных группировок назначила бы своего представителя; генерал Боуэн, избранный без каких-либо консультаций, представлял бы ВСЛ, конституционную армию Либерии; участники продолжавшейся Либерийской национальной конференции назначили бы одного гражданского представителя; а Национальный патриотический фронт Либерии (НПФЛ) и Объединенное либерийское освободительное движение за демократию (УЛИМО) на своих консультациях назначили бы пятого члена Совета. Сформированное по новой схеме ЛНПП просуществовало бы 16 месяцев, поскольку на октябрь 1995 года намечались всеобщие выборы, а в январе 1996 года к власти должно прийти вновь избранное правительство. Делегация ЛНПП перед возвращением в Либерию заявила о своих оговорках в связи с Соглашением правительству Ганы.

В Либерии Соглашение Акосомбо вызвало гневный протест и негодование широких масс. Оно было расценено как еще одна попытка умиротворить лидеров вооруженных группировок, чья бескомпромиссная позиция является причиной продолжения конфликта, приведшего к гибели столь большого числа либерийцев и к столь большим разрушениям и принесшего так много страданий нашему народу.

Поэтому правительство Либерии отвергло Соглашение Акосомбо по целому ряду причин. Во-первых, в Соглашении предпринята попытка низвести вооруженные силы Либерии, ее конституционную армию, до положения одной из воюющих группировок. Во-вторых, оно не решает адекватным образом политические проблемы - проблемы разоружения и демобилизации воюющих группировок, - которые являются основным камнем преткновения на пути мирного процесса. В-третьих, посылки, лежащие в основе Соглашения Акосомбо, порочны по самой своей сути. Соглашение закрепляет власть и влияние за военными лидерами, чьи позиции, авторитет и способность контролировать действия своих собственных группировок представляются сомнительными. В нем также не были учтены изменения военных позиций лидеров группировок на местах. Например, г-н Чарльз Тэйлор из НПФЛ после отъезда со встречи в Гане не может возратить себе или снова взять под свой контроль свою штаб-квартиру в Гбарнге, поскольку его силы были выбиты оттуда соперничающими с ним группировками. Через несколько дней после того, как генерал Езекия Боуэн возвратился из Ганы, в его военном окружении была предпринята попытка переворота и мятежа, и ему пришлось искать убежища в штаб-квартире Группы по наблюдению за прекращением огня (ЭКОМОГ) Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). В группировке УЛИМО генерала Алхаджи Кромы сохраняется раскол.

Мы с удовлетворением отмечаем, что президент Ганы и нынешний Председатель ЭКОВАС Его Превосходительство Джерри Ролингс быстро отреагировал на обеспокоенность либерийского народа в связи с подписанием Соглашения Акосомбо, что свидетельствует о его искренней приверженности делу справедливого и прочного урегулирования либерийского кризиса. Всего через

несколько дней после подписания Соглашения он направил в Либерию делегацию для проведения консультаций по этому вопросу. После этого он созвал представительное консультативное совещание в Аккре. Консультации по вопросу о Соглашении продолжаются.

Либерийский мирный процесс достиг сейчас критической стадии. Реакция на Соглашение Акосомбо и возобновление в центральной части Либерии военных действий между вооруженными группировками могут привести некоторых людей к выводу о том, что либерийцы просто не готовы к миру, но это не так. Мы готовы к миру. Мы считаем, что мира наконец вполне можно достичь при наличии соответствующих инициатив. Последние события в стране, включая неудачную попытку переворота, предпринятую мятежными элементами Вооруженных сил Либерии, и возобновление военных действий между враждующими группировками, подтверждают необходимость эффективных действий, направленных на разоружение и демобилизацию.

Я просто обязан сказать, как благодарен народ Либерии Организации Объединенных Наций, ЭКОВАС, Организации африканского единства (ОАЕ), неправительственным организациям, учреждениям по оказанию чрезвычайной помощи и всему международному сообществу, которые идут на несказанные жертвы и вносят большой вклад в достижение мира в Либерии. В этой связи мы хотим обратиться к мировому сообществу с призывом оказать более активную поддержку деятельности ЭКОМОГ и предоставить ей дополнительные материально-технические средства и ресурсы, необходимые ей для эффективного выполнения своего мандата в соответствии с Соглашением Котону.

Гаити - это обнадеживающий пример того, чего можно достичь при условии, что международное сообщество твердо идет по пути содействия мирному урегулированию внутрисударственных конфликтов. И хотя к Либерии, возможно, не применимы те же принципы, которые побудили Организацию Объединенных Наций предпринять более решительные действия в Гаити, народ Либерии обращается к миру, особенно к тем странам, которые в большей степени, чем другие, в состоянии это сделать и которые постоянно подчеркивают достоинства демократии, с призывом занять

высоконравственную позицию и оказать мощную моральную и материальную поддержку делу прекращения человеческой трагедии и страданий в Либерии.

Поэтому я убежден в том, что Организация Объединенных Наций, которая вот уже полвека добивается выполнения положений своего Устава, все еще может собрать все свое мужество и решимость и ответить на требования мира, демократии и развития в эту подлинно глобальную эпоху, наступающую по мере нашего приближения к XXI веку.

Председатель (говорит по-французски): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить Председателя Государственного совета Либерийского национального переходного правительства Республики Либерии за его заявление.

Председателя Государственного совета Либерийского национального переходного правительства Республики Либерии г-на Дэвида Кпомакпора провожают из Зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 9 повестки дня

Общие прения (продолжение)

Председатель (говорит по-французски): Первый оратор в моем списке - министр иностранных дел и сотрудничества Того Его Превосходительство г-н Бумбера Алассунума.

Г-н Алассунума (Того) (говорит по-французски): Г-н Председатель, Вы лучше других знаете, какие великолепные и прочные отношения сотрудничества, дружбы и братства на протяжении многих лет существуют между Вашей страной, Кот-д'Ивуаром, и Того. Поэтому моя страна с большой радостью и огромной гордостью приветствует Ваше единодушное избрание на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой сессии.

В этой связи я хотел бы от имени правительства Того, от имени моей делегации и от себя лично передать Вам самые искренние поздравления в связи с этим избранием, которое является признанием

Ваших заслуг и заслуг Вашей братской страны, Кот-д'Ивуара.

От имени тоголезской делегации и от себя лично я заверяю Вас в нашей поддержке. Мы убеждены в том, что Ваш профессионализм и Ваш богатый опыт работы в сфере международных отношений послужат хорошим залогом успеха в нашей работе.

Я хотел бы также воспользоваться случаем и выразить признательность Вашему предшественнику, постоянному представителю Гайаны Его Превосходительству г-ну Самьюэлу Инсаналли, эффективно и искусно руководившему работой сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы адресуем слова признательности также Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали, посвятившему себя благородным идеалам данной Организации, членами которой мы все являемся. Мы подтверждаем готовность Того оказывать ему всестороннюю поддержку.

Южная Африка возвратилась из длительных странствий. Мы наконец стали свидетелями кончины апартеида. Моя страна гордится своей причастностью к усилиям, приведшим к ликвидации этой отвратительной системы. Того неизменно выступало в поддержку законных чаяний угнетенных народов всего мира, но в особенности - чаяний черного большинства в Южной Африке, чьи основные права, даже самые элементарные из них, попирались на протяжении длительного периода.

Поэтому мы, отдавая дань мужеству, решимости южноафриканского народа, принесенным им жертвам, с огромной радостью приветствуем возвращение в ряды членов Организации Объединенных Наций этой братской страны, которая сейчас является свободной и исполнена решимости вместе со всеми государствами - членами этой Организации вести борьбу за установление демократии и обретение другими народами полной независимости.

В 1995 году наша Организация будет отмечать свою пятидесятиую годовщину. Перед нашими странами открывается новая эра надежды.

К сожалению, с этой эрой надежды связаны также заботы, тревоги по поводу усиливающейся нищеты беднейших стран, обеспокоенность тем, что

мир постоянно преследуют опустошительные конфликты и всевозможные иные проблемы. Переживаемый нами всеми период бурных потрясений ставит перед нашей Организацией задачу: проникнуться пониманием сути происходящих крупных перемен и найти пути быстрого решения стоящих перед человечеством многочисленных проблем.

В связи с этим возникает настоятельная потребность в пересмотре общих принципов деятельности Организации на основе укрепления гуманизма на глобальном уровне, с тем чтобы человек смог опять найти в себе силы лучше и полнее использовать те свободы, которыми он наделен, уважать законы природы и порвать с эгоизмом и бездушностью. Мы должны также заложить новые основы для развития сотрудничества, с тем чтобы помочь Организации Объединенных Наций не только в ликвидации последствий "холодной войны", но и в решении насущных и будущих проблем. Это единственный способ оправдать чаяния наших народов и сохранить дух, которым руководствовались те, кто 50 лет назад создавал нашу Организацию, поставив перед ней, в числе прочих, и задачу недопущения конфликтов во имя мира между странами и благополучия народов. Поэтому осуществление соответствующих рекомендаций, содержащихся в представленном Генеральным секретарем докладе "Повестка дня для мира", должно стать для нас стимулом к тому, чтобы незамедлительно сосредоточить наши усилия на осуществлении превентивных мер, заложить прочные основы гармоничного развития общества и разрешить стоящие перед ним проблемы путем разработки гибких и соответствующих задаче механизмов в рамках проводимых сейчас реформ.

Наблюдая за тем, как на наших глазах вчерашние противники становятся сегодня союзниками, вместе нащупывающими мирные и взаимовыгодные пути решения современных международных проблем, мы безусловно можем испытывать оптимизм. Это дает нам еще большие основания верить в светлое будущее нашей Организации. Для наших стран девизом должно стать требование "готовиться к будущим событиям, а не ждать, пока они нагрянут".

У себя в стране мы встали на путь построения демократического общества на основе создания целостной и ответственной многопартийной

системы, с тем чтобы создать правовое государство, уважающее достоинство человека.

Вслед за принятием в сентябре 1992 года новой конституции у нас были проведены, соответственно в августе 1993 и феврале 1994 годов, президентские и парламентские выборы, в результате которых 25 мая нынешнего года было сформировано правительство национального единства, подготовленная которым программа действий направлена главным образом на строительство нового Того, демократического и свободного, на примирение народа с самим собой, на его объединение вокруг своего государства, вокруг его ценностей и флага в условиях мира и вновь обретенного согласия, и на восстановление экономики, разрушенной в результате комбинированного воздействия целого ряда факторов, как внутренних, так и внешних.

Безусловно, все эти задачи нельзя решить всего за несколько месяцев; чтобы преодолеть неприязнь, примирить между собой вчерашних противников, создать правовое государство, о котором мечтают все, восстановить доверие и заложить фундамент прочной и цветущей экономики - для всего этого потребуется время.

Несмотря на то, что "холодная война" закончилась, спокойная картина геополитического ландшафта постоянно нарушается. Вряд ли способна вселить оптимизм ситуация, сложившаяся сейчас в Африке. Положение континента, оказавшегося на задворках процесса развития, находит отклик в сознании лишь наиболее внимательных наблюдателей, до которых, через горы и долины, доносятся призывы страдающих и гибнущих. Примеры Руанды, Анголы, Либерии, Сомали и Мозамбика служат достаточно убедительным подтверждением этого прискорбного факта.

Г-н Сенилоли (Фиджи), заместитель
Председателя, занимает место Председателя.

Ликвидация системы апартеида в Южной Африке и трагические события в Руанде показывают две крайности в развитии на африканском континенте, которые характеризуются резким переходом от надежды к отчаянию и от прогресса к разрушению. Если в настоящее время Южная Африка является олицетворением надежды, то

Руанда, напротив, символизирует собой искалеченную и разрушенную Африку.

Того призывает правительство Анголы и УНИТА продемонстрировать добрую волю и гибкость, которые необходимы для быстрого и всеобъемлющего урегулирования вопроса в рамках переговоров в Лусаке.

В Либерии, несмотря на целый ряд договоренностей, до сих пор не произошло разоружения группировок, а общие выборы, которые должны были состояться, похоже, стали призрачной мечтой. Давайте надеяться на то, что добрая воля проложит путь сердцу заинтересованных сторон, и эта братская страна сможет достичь согласия и вновь встать на путь развития.

Что касается Сомали, то Того призывает международное сообщество не опускать руки и не оставлять эту страну. Поэтому мы рекомендуем сторонам конфликта не усугублять этого разочарования и возобновить реальный диалог, направленный на скорейшее восстановление надежных национальных институтов.

Что касается Западной Сахары, то моя делегация поддерживает доклад Генерального секретаря по данному вопросу и призывает все стороны к полному сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в обеспечении эффективной организации референдума по вопросу о самоопределении, который состоится в феврале 1995 года, с тем чтобы определить будущее данной территории и ее народа.

Правительство Того с удовлетворением восприняло недавние позитивные изменения в социально-политической ситуации в Бурунди и призывает новых лидеров сделать все возможное, для того чтобы окончательно восстановить мир в этой стране.

Того безоговорочно поддерживает усилия Генерального секретаря и Совета Безопасности, направленные на обеспечение мира в Мозамбике. Мы призываем стороны полностью признать и уважать результаты предстоящих общих выборов.

Сейчас, когда налицо вооруженный конфликт, напряженность и отсутствует безопасность, Африка

должна принять на себя ответственность. За счет своих собственных усилий африканский континент преодолеет те трудности, которые он переживает сегодня. В этом состоит смысл предложения, с которым выступил президент Тоголезской Республики генерал Гнасингбе Эйадема на Конференции на высшем уровне Организации африканского единства в Тунисе в июне 1994 года, когда он высказался за создание африканских сил по поддержанию мира, задачей которых стало бы обеспечение мира, когда он оказывается под угрозой, с тем чтобы эти силы играли роль буфера между противоборствующими сторонами, создав условия для урегулирования конфликтов путем переговоров. Делегация Того очень рада тому, что это предложение вызвало большой интерес со стороны целого ряда крупных государств, которые готовы обеспечить материально-техническую поддержку таким вспомогательным силам.

Беспрецедентно позитивное развитие мирного процесса на Ближнем Востоке на протяжении последних 12 месяцев, отражением которого стало подписание в сентябре 1993 года израильско-палестинского соглашения, а также историческая встреча, которая состоялась 25 июля 1994 года в Вашингтоне (округ Колумбия) между Его Высочеством королем Хусейном как главой Иорданского Хашимитского Королевства Иордании и Ицхаком Рабином как премьер-министром Израиля, открывает нам новые обнадеживающие перспективы. Эти вдохновляющие события стали важным шагом на пути к миру. Они ясно указывают на то, что споры можно эффективно урегулировать только мирными средствами, и только ясная политическая воля может способствовать созданию мирного общества.

Вместе с инициаторами и сторонниками таких встреч моя страна просит Организацию Объединенных Наций, все правительства в регионе и в особенности израильских и палестинских лидеров продолжить переговоры с целью обеспечения глобального, окончательного и прочного мира в этой части мира, с тем чтобы все государства, которых касается арабо-израильский конфликт, могли далее существовать в пределах общепризнанных безопасных границ на основе взаимного уважения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств.

Что касается будущего палестинского народа, то начинающийся переходный период необходимо сохранить не только в политическом отношении, но также прежде всего посредством оказания международным сообществом финансовой, экономической и технической поддержки. В этой связи Организация Объединенных Наций должна в полном объеме выполнять свои обязательства до тех пор, пока палестинский вопрос не будет окончательно и удовлетворительно урегулирован во всех его аспектах.

Положение в восточной части Европы неизменно характеризуется насилием и взрывом национализма. Меняется расположение государств, оспариваются границы, и идеи аннексии и "этнической чистки" настойчиво витают в умах и сердцах.

Извлекая уроки, а это необходимо, из всех этих трагедий и конфликтов, Организация Объединенных Наций должна поощрять государства к применению принципа мирного урегулирования конфликтов. В последние годы Организация, несомненно, ясно продемонстрировала свою полезность, особенно в таких сферах, как гуманитарные вопросы и поддержание мира. Однако иногда ее действия парализуются отсутствием воли к быстрому реагированию. Это бездействие указывает на серьезные недостатки в системе коллективной безопасности, которая предусматривается Уставом, и объясняется прежде всего отказом целого ряда государств действовать в интересах мира, несмотря на особые обязательства, которые возложены на них по Уставу.

При этом очевидно, что Совет Безопасности, который принимает решения, касающиеся поддержания международного мира и безопасности, необходимо расширить и тем самым приспособить к изменениям в сегодняшнем мире. По мнению Того, Организация Объединенных Наций является наиболее приемлемым форумом для обеспечения нового мирового порядка и поддержания международного мира и безопасности, а также мирного урегулирования споров. По этой причине мы поддерживаем ее действия. Мы продемонстрировали это, в числе прочего, в рамках операций по поддержанию мира, направив воинские контингенты и подразделения полиции в Руанду, Западную Сахару и Мозамбик, с тем чтобы они

функционировали там под флагом Организации Объединенных Наций.

Как страна, которая глубоко привержена делу мира и принципу всеобщего и полного разоружения, Того приветствует многочисленные позитивные сдвиги, которые произошли в этой области в последние месяцы. Однако нас по-прежнему беспокоит неуклонно повышающийся уровень распространения обычных вооружений. Крупные международные поставки этого оружия серьезно ставят под угрозу эффективное осуществление всеобщего разоружения. Становится настоятельно необходимым укрепить роль и активный потенциал региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения, которые в настоящее время плохо построены и не имеют как материальных, так и людских ресурсов, необходимых для их нормального и производительного функционирования, чего ожидает от них международное сообщество.

Особенно тревожный пример - положение Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, штаб-квартиру которого моя страна имеет честь принимать. Он является весьма показательным и должен быть внимательно изучен. Поскольку парадоксально, что, в то время как африканский континент стал жертвой бурных и непрекращающихся гражданских войн, которые угрожают региональному и международному миру и безопасности, о центре, который Организация Объединенных Наций вполне могла бы использовать для содействия и помощи в поисках приемлемых путей урегулирования этих конфликтов, то ли преднамеренно, то ли случайно забывают, и его существование почти игнорируется.

Что касается ядерной проблемы на Корейском полуострове, то моя делегация приветствует недавно достигнутое соглашение между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами Америки. Она также приветствует готовность, продемонстрированную Корейской Народно-Демократической Республикой, соблюдать положения Договора о нераспространении ядерного оружия. Того рассматривает эту мужественную позицию, занятую северокорейской стороной как поучительное свидетельство ее решимости сохранить мир в этом регионе.

Всемирная экономика по-прежнему отличается тенденциями застоя и все возрастающим неравенством между Севером и Югом.

Поскольку мы готовимся вступить в третье тысячелетие, ликвидация нищеты должна стать одной из главных целей нашей Организации. В этой связи Всемирная встреча в верхах в интересах социального развития, которую правительство Дании предложило провести в Копенгагене в марте 1995 года, приобретает все большее значение. Того искренне надеется, что все государства-члены проявят политическую волю и в приливе коллективной ответственности уделят этой встрече все необходимое внимание для достижения конкретных результатов и практических решений, осуществление которых должно будет привести к реальному уничтожению нищеты, созданию действительно производительных рабочих мест и полной интеграции маргинализированных или отвергнутых слоев общества.

В течение последних 15 лет в наших странах возникали многочисленные препятствия на пути к росту, в том числе и уменьшение притока иностранного капитала, кризис задолженности и постоянное снижение государственной помощи на цели развития, уровень которой совершенно очевидно ниже цели в 0,7 процента валового национального продукта, которая была установлена и строго рекомендована Организацией Объединенных Наций. Все это ведет к распространению нищеты, усугубляющейся программами структурной перестройки, которые приводят к тяжелым социальным последствиям.

Наблюдается постоянное снижение доли Африки в международной торговле. Недавние Марракешские соглашения, которые явились результатом долгих и трудных международных переговоров Уругвайского раунда, несколько не удовлетворив ожидания развивающихся стран в целом и Африки в частности, вероятно, приведут к новому дисбалансу в международной торговле, для исправления которого, возможно, потребуются больше десяти лет.

В этой связи моя делегация рассматривает "Повестку дня для развития", которую предложил нам Генеральный секретарь в качестве своевременной инициативы, предоставляющей возможность начать процесс конструктивного

диалога и политической мобилизации с целью создания подлинных и справедливых партнерских отношений, которые помогут более глубоко заняться рассмотрением вопросов развития.

Вместе с Группой 77 и Китаем Того решительно поддерживает идею, согласно которой эта "Повестка дня" должна заложить международный консенсус во имя глобальной либерализации торговли, с одной стороны, в качестве эффективного средства международного сотрудничества и, с другой стороны, нового импульса усилиям последних десятилетий с целью избежать протекционистской политики.

Чтобы переход от Генерального соглашения по тарифам и торговле к Всемирной торговой организации был гладким, необходим механизм, который может компенсировать ущерб, нанесенный развивающимся странам из-за введения новой системы. В соответствии с этим выполнение Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, принятой Генеральной Ассамблеей в 1991 году, а также выполнение Парижской декларации и Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы, принятой в 1990 году, должно, по нашему мнению, предусматривать рост объема официальной помощи на цели развития, содействие уважению обязательств, которые были взяты в отношении новых и дополнительных ресурсов на цели международного сотрудничества, а также значительное снижение бремени задолженности или даже ее аннулирование. Было бы желательным следовать политике, которая обеспечит адекватные потоки финансовых средств в развивающиеся страны на льготных условиях, в том числе и наименее развитые среди них; будет стимулировать потоки других капиталов, в том числе прямые инвестиции; обратит вспять негативную тенденцию в финансовых потоках, а также создаст механизмы и систему распределения ресурсов, связанных с развитием.

Устойчивое развитие совершенно очевидно является предпосылкой прочного мира. Право на развитие должно рассматриваться с этого момента как одно из основных прав человека, и, следовательно, международное сообщество должно уделять ему первоочередное внимание. В этом смысле мое правительство надеется, что в

дополнение к результатам Международной конференции по народонаселению и развитию, которая проходила в Каире с 5 по 13 сентября этого года, работа Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая должна состояться в Пекине в сентябре 1995 года, и второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), которая должна состояться в Стамбуле с 3 по 14 июня 1996 года, будут способствовать появлению на международном уровне духа коллективной ответственности и необходимой политической воли с целью мобилизации ресурсов. Это необходимо для процветания наших развивающихся стран.

Повестка дня на XXI век и Декларация Рио представляют собой важный мост на пути к устойчивому развитию и к защите Земли от грозящих ей опасностей. Именно поэтому два года тому назад все участники Конференции продемонстрировали такой энтузиазм и искренность. К сожалению, результаты этой исторической встречи в верхах все еще не нашли отражения в конкретных фактах. Не было достигнуто значительного прогресса в осуществлении рекомендаций, содержащихся, в частности, в Программе действий. Настало время, чтобы государства и международное сообщество сделали все возможное на национальном, региональном и международном уровнях, чтобы претворить в жизнь обязательства в отношении устойчивого развития, взятые в Рио.

Правительство Того приветствует вступление в силу Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также испытывает особое удовлетворение в связи с заключением еще одного юридического инструмента всемирного значения - Международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке. Эта Конвенция была принята в Париже в июне 1994 года Межправительственным комитетом по ведению переговоров. Наша страна с удовлетворением приняла участие в этом процессе переговоров и в скором времени осуществит процедуры подписания и ратификации. Мы призываем все государства - члены Организации Объединенных Наций поступить аналогичным

образом, с тем чтобы эта Конвенция и связанные с ней документы как можно скорее вступили в силу.

Размышляя над неопределенным будущим человечества и многочисленными и сложными проблемами, с которыми оно сталкивается, необходимо ясно осознать наши моральные обязательства. В данный момент важно определить и исправить недостатки и неудачи нашей Организации. Проводимые в настоящее время реформы необходимы, но они не должны стать средством предоставления еще большего, чем в прошлом, влияния самым крупным и богатейшим государствам мира. Наше новое сознание должно также помочь определить пути установления отношений между государствами в будущем, и, решая проблемы сегодняшнего дня, мы должны учитывать причины различий в уровнях жизни стран Севера и Юга. Нет последствий без причин, и отрицание принципа причинности приводит к расхождению во взглядах на наши проблемы и к невозможности их разрешения.

Только подход, основанный на действиях, справедливости и международной солидарности позволит миру избежать конфликта, который в противном случае рано или поздно стал бы неизбежным. Таким образом, рассмотрение коренных причин сегодняшних проблем означает совместный поиск решений, которые позволили бы мужчинам, женщинам и детям вести достойный образ жизни в условиях полной свободы, без страха перед безработицей, нищетой и голодом. Это также позволило бы защитить достоинство человека и обеспечить ему безопасное существование.

Завтра наш мир должен стать миром, в котором все государства и все граждане, прокладывая путь к общему благу, перестанут придерживаться только своих собственных личных интересов, миром, в котором нации и народы будут удовлетворены не только тем, что отвечает их собственным интересам, но и тем, что идет на благо всех.

Пусть Генеральная Ассамблея на своей сорок девятой сессии под руководством ее Председателя внесет свой вклад в разрешение наших проблем и в определение путей и средств, которые помогли бы нам устремиться в будущее. Это является самой сокровенной надеждой делегации моей страны.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел и внешней торговли Ямайки Его Превосходительству Достопочтенному Полу Робертсону.

Г-н Робертсон (Ямайка) (говорит по-английски): Позвольте мне от имени правительства и народа Ямайки передать самые теплые поздравления г-ну Амаре Эсси в связи с его избранием на пост Председателя сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы заверить его в нашей полной поддержке и сотрудничестве со стороны делегации Ямайки при рассмотрении многих важных вопросов, стоящих на повестке дня Ассамблеи.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью и поздравить посла Гайаны Инсаналли по поводу его умелого и новаторского руководства работой сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Страны Карибского бассейна по праву гордятся его вкладом в работу Генеральной Ассамблеи.

В прошлом году я подчеркивал, что международное сообщество находится на перепутье, когда нам приходится сталкиваться не только с вопросами экономического прогресса, но и с ситуацией, полной конфликтов и раздоров. Мой подход к этому был и остается полным оптимизма, оптимизма, который коренится в признании того факта, что старый политический и военный порядок ушел в прошлое и что история во второй раз за период жизни менее двух поколений дала нам возможность вступить на путь формирования международного консенсуса. Это волнующая и чрезвычайно сложная задача, особенно для такого небольшого островного государства, как Ямайка, вера и приверженность которого многосторонности и Организации Объединенных Наций остается непоколебимой.

Нашей наиболее острой коллективной задачей является задача превращения этой Организации в более эффективный инструмент обеспечения мира и развития. Организация Объединенных Наций призвана реагировать на множество новых проблем, включая чрезвычайную гуманитарную помощь, поддержание мира, миротворчество, развитие и постконфликтное восстановление. В прошлом году в Гаити, в районе Карибского бассейна, в Руанде, в лагерях беженцев в Заире и Танзании, в Боснии и в Афганистане имели место человеческие страдания и

беспорядки в ужасающих масштабах. Их коренными причинами являются причины политического, социального и экономического характера. Организация Объединенных Наций может и должна рассматривать эти и другие ситуации, исходя из широко признаваемой предпосылки неделимости политических, экономических и социальных процессов.

Организация Объединенных Наций и ее ресурсы, а также воля и дальновидность ее государств-членов должны быть мобилизованы на цели решения основных задач социального и экономического развития. Мы должны содействовать новой эпохе международного сотрудничества в интересах безопасности народов всего мира.

Глобального характера этой задачи нельзя избежать. Стало очевидным, что ни одно государство не может самостоятельно контролировать ухудшение окружающей среды и загрязнение атмосферы, транснациональные миграции и болезни, такие, как эпидемия СПИДа. Экономическая глобализация и проходящая параллельно с ней либерализация торговли и финансовых потоков связывают теперь развитые и развивающиеся страны, Север и Юг, Восток и Запад. В конечном итоге основу наших действий должны составить глобальные решения и скоординированные стратегии.

Глобализация дает новые возможности, но она также несет с собой новые опасности. Несмотря на общую тенденцию в направлении улучшения управления экономикой, экономическое неравенство возрастает. Развивающиеся страны отстраняются от тенденций роста в международной экономике. Это вызывает беспокойство у Ямайки, поскольку мы, как и большое число других развивающихся государств, сделали в плане развития приоритетной задачу роста за счет экспорта и привлечения потоков инвестиций. Программы структурной перестройки также осуществляются с большими социальными потерями. Вклад Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в такие области, как институционализация, искоренение нищеты, повышение производительности, развитие и финансирование малого предпринимательства и укрепление людских ресурсов, продолжает оставаться важным элементом в увеличении производственного потенциала развивающихся

стран. Это, в свою очередь, позволит нашим странам получить большую пользу от более эффективного участия в свободной и все более органичной глобальной экономике.

Организация Объединенных Наций должна теперь активно работать в направлении осуществления "Повестки дня для развития". Значимая повестка дня для развития должна определить приоритеты в программах и ресурсах, отвечающих задачам, которые ставит перед развивающимися странами международная обстановка. Эти приоритеты должны касаться всех вопросов, которым еще предстоит найти адекватные многосторонние решения. Они включают бремя задолженности; неадекватные потоки официальной помощи на цели развития; ослабляющая государство утечка мозгов; обратная передача ресурсов многосторонним финансовым институтам; социальные затраты на структурную перестройку, а также нетранспарентные торговые барьеры и протекционистские меры, которые продолжают существовать в развитых странах в отношении товаров развивающихся стран, даже когда общая тенденция в направлении либерализации торговли товарами и услугами набирает силу. Повестка дня должна усилить роль Организации Объединенных Наций в области международной экономической координации и выработки политики. Она должна добиваться расширения отношений Организации Объединенных Наций с бреттон-вудскими учреждениями.

В этом году исполняется 50 лет со дня основания Международного валютного фонда и Международного банка реконструкции и развития, двух бреттон-вудских учреждений, созданных под эгидой Организации Объединенных Наций. Я хотел бы подчеркнуть, что мы должны продолжать обсуждать их роль и политику. Мы должны произвести изменения, которые необходимы сейчас, пять десятилетий спустя, с тем чтобы улучшить перспективы роста и развития развивающихся стран, - изменения, которые можно осуществить, не подвергая опасности здоровье и жизнеспособность международной экономики или их финансовую надежность. Основные развитые страны должны пересмотреть свое отрицательное отношение к разумным предложениям об изменениях, которые неоднократно предлагались развивающимися странами, - от увеличения международной ликвидности до продления периода корректировки.

С годами Международный валютный фонд перешел от наблюдения за системой фиксированного обменного курса до оказания помощи развивающимся странам во время финансовых кризисов, в то время как Всемирный банк перешел от послевоенной реконструкции к финансированию развития в странах третьего мира. Теперь подходящее время вновь оценить их соответствующие роли, учитывая новую глобальную динамику и изменяющиеся модели торговли и инвестиций. Фонду и Банку необходимо быстро адаптироваться к новой глобальной экономической системе, если они хотят сохранить адекватность современной реальности.

В этом году прошли две важные конференции, которые предоставили возможность международному сообществу сосредоточить свое внимание и действовать. В Барбадосе Глобальная конференция по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств приняла программу действий, скорейшее и эффективное выполнение которой теперь требует поддержки и помощи системы Организации Объединенных Наций и доноров. В результате закончившейся недавно в Каире Международной конференции по народонаселению и развитию появился эпохальный документ, показывающий неразрывную связь между населением, устойчивым экономическим ростом и устойчивым развитием. В следующем году в Копенгагене Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития сделает все возможное, чтобы одобрить глобальный подход к искоренению нищеты, созданию продуктивной занятости и усилению социальной интеграции. Мы также встретимся в Пекине на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, чтобы продолжить определение мер, которые создадут благоприятные условия для женщин. Ямайка будет активно участвовать в этих важных процессах.

Я с самого начала решил сосредоточить свое выступление на том, что Ямайка считает для Организации Объединенных Наций важным и приоритетным в области развития, поскольку мы убеждены, что путь развития и путь мира - это один и тот же путь. Ямайка полностью поддерживает создание открытой, недискриминационной торговой системы с транспарентными правилами и эффективным механизмом урегулирования споров. Поэтому мы ждем выполнения решений

Уругвайского раунда и создания Всемирной торговой организации. Мы будем активно работать в рамках этой новой организации, чтобы содействовать процессу развития посредством торговли, уделяя при этом особое внимание тем положениям в решениях Уругвайского раунда, которые стремятся обеспечить режим справедливости и равенства в общем контексте программы свободной торговли.

Международное сообщество и его институты динамичны. Выбор таков: либо мы будем активно приспосабливаться к переменам, которые неизбежно появляются с течением времени и с возникновением новых обстоятельств, либо мы просто будем реагировать на события. Всемирная торговая организация - это пример целенаправленного плана деятельности международного сообщества. Еще одним подлинно историческим примером является Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву. Общеизвестно, что Конвенция, которая устанавливает регулирующие механизмы для эксплуатации океанов, морей и их ресурсов, вступит в силу 16 ноября с.г. Торжественное заседание Международного органа по морскому дну состоится в тот же день в Кингстоне. Это станет и концом и началом. Этим событием будет отмечено окончание процесса, который был начат почти двадцать лет назад, а также начало новой исторической главы в международных правовых и экономических отношениях.

На торжественном заседании будет учрежден Международный орган по морскому дну. Мы чрезвычайно гордимся тем, что Ямайка станет страной, принимающей эту важную организацию, которая несет ответственность за регулирование и эксплуатацию самой обширной базы ресурсов мира. Следует подчеркнуть, однако, что для успеха деятельности этого Органа потребуются сотрудничество всех заинтересованных сторон, чтобы обеспечить достижение цели универсальности. Важно, чтобы этот Орган получил необходимые средства, которые позволят ему эффективно работать, в соответствии с принципами и практикой учреждений системы Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы вновь воздать должное тем, кто внес свой вклад в разработку Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, ее ратификацию и учреждение Международного органа по морскому дну.

Мы призываем все государства принять участие в этом первом историческом заседании Органа в Кингстоне, которое состоится 16-18 ноября. Мы надеемся принять у себя Генерального секретаря нашей Организации Его Превосходительство г-на Бутроса Бутроса-Гали, который любезно принял приглашение правительства Ямайки и прибудет на торжественное заседание.

Со времени моего выступления в этой Организации в прошлом году Республика Южная Африка вновь заняла свое место в Генеральной Ассамблее. Приход к власти в этой стране правительства большинства под руководством президента Нельсона Манделы является историческим событием, и все международное сообщество этим по праву гордится. Ликвидация апартеида явилась результатом длительной и мужественной борьбы, которую вел южноафриканский народ. Это также явилось победой многосторонности и важным напоминанием об ответственной роли, которую многосторонние организации, такие, как Организация Объединенных Наций, могут сыграть в разрешении сложных международных проблем. Правительство и народ Ямайки приветствуют нерасовую, демократическую Южную Африку в международном сообществе наций.

В нашем собственном регионе положение в Гаити вызывает большую тревогу у Ямайки и наших партнеров по Карибскому сообществу (КАРИКОМ). Грубое нарушение прав человека, которое привело к гибели жителей Гаити и многих из тех, кто пытался спастись, покидая этот остров на ненадежных судах, просто должно было прекратиться.

Мы приветствуем недавние события в Гаити и подтверждение международным сообществом его приверженности Соглашению Гавернорс Айленд. Не может быть никаких отступлений от тех основных положений, которые мы поддержали. Недавние резолюции Совета Безопасности являются серьезным предупреждением военным властям о том, что международное сообщество не согласится ни на что иное, чем на скорейшее возвращение законно избранного президента, восстановление конституционной власти правительства Гаити, реформу армии и полицейских сил, а также создание прочных демократических институтов.

Ямайка, наряду с некоторыми своими партнерами по КАРИКОМ, играет свою роль в этом процессе, принимая участие в многонациональных силах и в Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити.

События в Гаити подчеркнули мудрость философии стран Карибского бассейна в отношении того, что поддержание мира и стабильности в контексте демократических институтов и практики должны быть положены в основу развития нашего региона. В более широких рамках региона Латинской Америки и Карибского бассейна мы принимаем активное участие в укреплении и расширении сотрудничества между нашими странами. Создание Ассоциации Карибских государств (АКГ) в июле этого года стало историческим событием, которое позволяет налаживать еще более тесное сотрудничество и взаимодействие.

Мы надеемся, что в интересах региона может быть начат процесс устойчивого диалога и компромиссных договоренностей между Кубой и Соединенными Штатами и что это создаст такие условия, которые позволят, наконец, Кубе полностью реинтегрироваться в наш регион и сообщество нашего полушария. Ямайка приветствует призыв, с которым обратилась Группа Рио на своей недавней восьмой встрече на высшем уровне относительно отмены торгового эмбарго в отношении Кубы.

Торговые и экономические перспективы стран региона могут быть укреплены лишь в том случае, если приоритет, как в настоящее время, будет отдан отношениям в нашем регионе и полушарии, а также за счет расширения роли, сейчас и в будущем, региональных и субрегиональных организаций, таких, как КАРИКОМ и вновь созданной Ассоциации Карибских государств, а также таких соглашений, как Североамериканский договор о свободной торговле (НАФТА). Применительно к НАФТА, который мы решительно поддерживаем, Ямайка и другие участники программы Инициативы стран Карибского бассейна продолжают настаивать на принятии Конгрессом Соединенных Штатов временной торговой программы, которая позволила бы существенно смягчить негативные последствия нынешних условий доступа в соответствии с карибской инициативой.

Я считаю необходимым в завершении своего выступления вернуться к той задаче, которая стоит перед этой Организацией - задачей по укреплению мира и обеспечению развития. Малоутешительным фактом является то, что после 1945 года в войнах и других конфликтах погибли 20 миллионов человек. Тревожным и вызывающим много вопросов является тот факт, что 80 миллионов людей сейчас проживают за пределами своих стран и что постоянно миллион человек каждый год иммигрирует, а еще шесть миллионов человек пытаются получить политическое убежище, спасаясь от бедности и внутренних междоусобиц. Растущие потоки беженцев и перемещенных лиц повсюду угрожают миру и стабильности, приводят к обострению напряженности и конфликтам между странами и целыми регионами. Мы должны укреплять международное сотрудничество в этой области и упорядочить национальные и международные процедуры, которые бы позволяли решать эти сложные проблемы.

Чтобы выполнить свою миссию, Организация Объединенных Наций должна стать организацией, которая привела бы к уменьшению числа войн и ослаблению нужды. Вот почему я уже ранее подчеркивал, что моя делегация убеждена в том, что эта организация должна все более активно содействовать долгосрочному развитию, которое является необходимой основой подлинного и прочного мира. Организация Объединенных Наций не может уклониться от этого аспекта своей миссии.

Значительные военные и идеологические перемены за прошедшие несколько лет создали новые возможности для достижения мира. Но эти беспрецедентные события должны быть поддержаны институционными реформами и новыми подходами с нашей стороны. Эти институционные реформы должны неизбежно включить и реформу Совета Безопасности, главного органа, ответственного за поддержание международного мира и безопасности. В этой связи Ямайка полностью поддерживает предложение по увеличению его численного состава. Мы считаем, что Совет Безопасности должен быть подлинно представительным, с тем чтобы более эффективно исполнять свои обязанности.

Расходы на вооружение продолжают поглощать ресурсы и отвлекать средства, необходимые для удовлетворения потребностей человеческого развития как в развитых, так и в развивающихся

странах. Сокращение военных бюджетов, особенно развивающимися странами, должно еще достичь таких размеров, которые ожидалось с окончанием "холодной войны". Организация Объединенных Наций должна сыграть законную роль в оказании технической и иной помощи, с тем чтобы содействовать развивающимся и другим странам в переориентировании людских и материальных ресурсов с военных на гражданские цели. Мы знаем, что постоянные члены Совета Безопасности являются также ведущими мировыми экспортерами обычных вооружений. Этот вопрос должен решаться как с точки зрения сокращения экспорта оружия, так и с точки зрения конверсии этих ресурсов на потребности мира и развития.

Я не выполнил бы своего долга, если бы в заключение своего выступления не сказал бы о пятидесятой годовщине Организации Объединенных Наций, которая будет отмечаться в следующем году. По мере того как мы все готовимся к этому историческому событию, мы не должны забывать о том, что само это достижение является оправданием тех принципов, на которых была создана эта Организация. Если мы хотим продолжать нашу деятельность и после этого юбилея, мы должны оставаться приверженными этим принципам.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово государственному секретарю по иностранным и политическим делам Сан-Марино Его Превосходительству г-ну Габриэле Гатти.

Г-н Гатти (Сан-Марино) (говорит по-итальянски, английский текст представлен делегацией): Интересно, как историки отнесутся к последнему десятилетию нашего века и что будущие поколения прочитают об этих временах. Мне кажется, что мы сейчас живем в период волнений и решения труднейших задач, а также больших надежд на сохранение мира.

Учреждение палестинской национальной администрации в Иерихоне дает нам прочные надежды на мирное будущее.

Чрезвычайно большое количество кризисов и войн, которые разразились недавно и так внезапно, возобновление и расширение старых очагов напряженности в слишком многих частях нашей планеты требуют участия и вмешательства со стороны международного сообщества. Разрешите

мне подчеркнуть то, что такое вмешательство должно быть не только твердым, но также и законным и корректным. В попытке восстановить мир международное сообщество должно действовать справедливо, уважая законные основания и выступая против незаконных при полном соблюдении уважения к человеку и человеческому достоинству.

С высоты нашей горы Титано в ясный день можно увидеть берега бывшей Югославии. В IV веке основатель Сан-Марино бежал с тех берегов от религиозных преследований.

А сейчас на этом форуме от имени народа Сан-Марино я хочу призвать к миру в тех многострадальных регионах, в Сараево, и к признанию равноправия для всех людей без каких-либо различий, так же как и возвращения достоинства тем, кто лишен права на жизнь.

Общественная реакция на важную Конференцию по народонаселению и развитию, на которую собрались представители многих стран в Каире с целью решения ряда проблем, препятствующих справедливому и сбалансированному развитию всех народов, сейчас уже затихла. Решения, принятые на этой конференции, цели которой были искажены и неправильно истолкованы, это лишь небольшой шаг вперед. Однако радостно видеть то, как все признают, что наши общие заботы не могут и не должны сводиться только к сокращению быстрого роста населения. Должны решаться все проблемы, связанные с этим вопросом, гарантируя, таким образом, всеобщее право людей на существование, хорошее здоровье и свободное развитие и использование своих ресурсов таким образом, как они считают необходимым.

Республика Сан-Марино принимала участие в конференции в Египте исходя из своей убежденности в том, что она обязана внести свой вклад в ее работу. Мои сограждане знают, что малая страна, такая, как наша, никогда не сможет сыграть значительную роль в принятии решений и выборе пути. Тем не менее наша внешняя политика понятна и отражает наши глубокие исторические традиции.

Г-н Вильхес Ашер (Никарагуа), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

В соответствии с принятой политикой мы считаем, что нужно соблюдать права человека и уважать его достоинство. Это подразумевает право свободного выбора, право на развитие, демократический прогресс, равенство, равные возможности и право жить в мире.

Представляется, что Организация Объединенных Наций дала Каирской, Копенгагенской и Пекинской конференциям задачу наметить реальные решения для всех проблем социального развития и статуса женщин.

Очевидно, что, провозгласив 1994 год Годом семьи, Генеральная Ассамблея сделала точный, взвешенный выбор. Этим своим решением Ассамблея решила отметить главную ячейку общества, исходя из понятия того, что семья - это самая малая демократия, стоящая в центре общества. Она является первичным и наиболее важным элементом структуры любой страны и заслуживает особого внимания всех государств. В национальном и международном контексте нас беспокоит углубление кризиса ценностей, возрастание экономических и социальных трудностей и отсутствие образцов для подражания у молодежи. Семья в различных своих исторических, культурных и религиозных проявлениях представляет собой последнюю надежду для человечества.

Исходя из этого, все правительства должны, в качестве своей главной задачи, разрабатывать политику, которая помогала бы и поддерживала семью при сохранении и уважении ее автономии и характерных черт. Республика Сан-Марино считает, что все вопросы семьи имеют огромное значение, и недавно мы приняли новые меры по защите материнства и отцовства, дополнительно к тем законам, которые уже действуют. То широкое развитие, которое мы намереваемся достигнуть, берет свое начало в семье, в уважении к ней, в уважении внутри семьи и означает на практике равенство полов, равное достоинство мужчин и женщин.

С другой стороны, развитие и его равное распределение могут быть достигнуты только, если наши проекты включают охрану окружающей среды. Весьма прискорбно, что слишком часто охрана окружающей среды приносится в жертву во имя экономических и национальных соображений, что

ставит под угрозу интересы других народов и общее благосостояние. Самые богатые и промышленно развитые страны регулярно разрушают окружающую среду внутри своих границ и за их пределами.

Поэтому мы считаем необходимым и справедливым включить вопрос об окружающей среде, наряду с проблемой мира, экономическим ростом, социальной справедливостью и демократией, в "Повестку дня для развития", проект, предлагаемый Генеральным секретарем для решения проблем, с которыми будет сталкиваться наша планета в следующем веке.

В моей стране, в частности, где защита территории является главной задачей из-за ее небольшого размера, общественное мнение в целом и молодежь в частности, весьма щепетильно подходят к экологическим вопросам и требуют, чтобы проводилась такая гармоничная политика, которая соблюдала бы интересы и всего общества и отдельных его членов. В Сан-Марино мы создали Фонд окружающей среды с очень далеко идущими программами и надеемся, что в будущем мы получим поддержку со стороны Организации Объединенных Наций.

Мы все разделяем мнение о том, что экономическое развитие неотделимо от социального развития и поэтому настало время всем государствам принять соответствующую социальную политику и разработать структуры в поддержку самых бедных и уязвимых слоев населения. К сожалению, безработица, нищета, отсутствие экономической безопасности для престарелых и эксплуатация труда все еще является весьма грустной, пожалуй, даже трагической реальностью.

Мой призыв к солидарности в мире не просто риторический. Солидарность - это не только духовное сопричастие, но и значительная поддержка бедных стран богатыми, солидарность высших классов с низшими классами; и равное распределение социальных благ, равных прав и возможностей. Солидарность - это не только существенная помощь, она подразумевает терпимость, благородное чувство, но труднодостижимое.

Мы все еще с изумлением видим проявления постыдного антисемитизма, ксенофобии, расизма, демонстрирующих, что культура терпимости, диалога и уважения должна еще воспитываться на всех уровнях. Мне представляется очень простой концепцией тот факт, что все люди равны и никто не может утверждать свое превосходство. Однако уважение к другим людям представляется сложной задачей, ибо это не может быть навязано законом или правительственным решением. Эта высокая цель может быть достигнута только в рамках образовательного процесса, и весьма продолжительного, вовлекающего в этот процесс будущие поколения, а национальные и наднациональные институты должны выполнить свои обязательства в этой области.

Организация Объединенных Наций, безусловно, в состоянии решить эти задачи и предложить государствам верные, приемлемые решения. Это подтверждается и той ролью, которую играет в мире Организация Объединенных Наций на пороге своего пятидесятилетия - юбилейной даты, к которой мы приближаемся.

Международный мир и безопасность, решение многих внутренних кризисов, урегулирование споров, начало социального и экономического развития, соблюдение прав человека, гуманитарная помощь, деколонизация и другие правовые нормы в международных отношениях - все это области деятельности Организации Объединенных Наций. Однако для успешной деятельности Организации необходимо постоянно оказывать ей внимание.

Организация, реформируя свою структуру для решения новых задач и проблем, сможет стать более авторитетным и динамичным лидером, который необходим миру в будущем.

Далее, Сан-Марино придает особое значение реформе Совета Безопасности, которая должна привести к справедливому распределению мест и большей транспарентности в его работе. Соответствующее функционирование Совета Безопасности, его тесная и скоординированная связь с Генеральной Ассамблеей, а также наиболее широкое представительство - наилучшие гарантии того, что Организация Объединенных Наций добьется выполнения своих задач.

Я считаю, что в этом контексте полезно не забывать и о том, что и малые государства, которые желают внести вклад в работу Организации и в состоянии ее сделать, должны пользоваться равными правами и к ним надо относиться с достоинством, ибо как крупные державы, так и различные малые страны заинтересованы в мирном будущем на планете, создании демократии и укреплении свободы.

Более 50 лет назад, в июне 1944 года, мировой конфликт вызвал смерть и разрушения даже на нейтральной территории, горе Сан-Марино. Мы не принимали участия в этом конфликте, а тысячи беженцев, лишенные всего и еле живые, искали убежище в нашей стране. Все еще актуален призыв к миру, положенный в основу Устава, подписавших его в Сан-Франциско. Некоторые считают, что мир без войны - это утопия, и, возможно, они правы. Тем не менее, я твердо убежден в том, что все и каждый должны внести вклад в достижение этой прекрасной утопии.

Председатель (говорит по-испански): Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра Ирака г-ну Тарику Азизу.

Г-н Азиз (Ирак) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, я хотел бы передать г-ну Эсси, Кот-д'Ивуар, наши искренние поздравления в связи с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Я уверен, что его опыт послужит позитивным фактором в обеспечении успеха работы этой сессии.

Ирак является одним из государств - основателей Организации Объединенных Наций. За последние пять десятилетий он принимал активное участие во всей деятельности Организации, эффективно сотрудничал с различными органами и вносил щедрый вклад, когда мог это сделать. Ирак также придерживался решений Организации в соответствии с духом и буквой Устава.

На международном уровне Ирак принимал активное и ответственное участие в Движении неприсоединения, Организации Исламская конференция и Лиге арабских государств. В течение 70-х годов он предоставил помощь и льготные займы на сумму в 10 млрд. долл. США развивающимся странам в Африке, Азии, Латинской и Центральной

Америке. Ирак призывал к справедливости в политических и экономических отношениях и утверждал необходимость уважения международного права. Эти позиции Ирака хорошо всем известны.

Сейчас мою страну беспокоит характер нынешнего этапа отношений между Ираком и Советом Безопасности, который основывается на резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, принятой в апреле 1991 года. Эта резолюция, которая наложила ряд обязательств на Ирак, не имеет прецедентов среди резолюций Организации Объединенных Наций на протяжении истории Организации. Именно так она рассматривается сегодня в международных кругах, как юридических, так и политических. Однако, несмотря на ее жестокий и чрезвычайный характер, Ирак проинформировал Совет Безопасности о том, что он готов выполнить ее с учетом требований, изложенных в положениях Устава в отношении резолюций, принятых в соответствии с главой VII.

С этой даты, несмотря на суровые условия, сложившиеся в нашей стране в результате тотальной войны, которую вели самые могущественные государства мира, - войны, в результате которой на гражданские объекты по всей стране было сброшено свыше 100 000 тонн взрывчатых веществ, - и несмотря на последствия всеобъемлющего и жесткого эмбарго, Ирак стремится выполнить эту резолюцию.

В марте 1992 года - менее чем через год после принятия резолюции - и в ноябре того же года мы присутствовали в Совете Безопасности для того, чтобы объяснить существенные и серьезные шаги, предпринятые Ираком в процессе осуществления ее положений. Оба эти раза мы просили позитивно и справедливо рассмотреть достигнутое и шаги, предпринятые для смягчения всеобъемлющей блокады, введенной против Ирака в соответствии с условиями резолюции, и, конкретно, невыносимых страданий 20 миллионов жителей Ирака. Однако наши просьбы остались не услышанными.

В середине 1993 года отношения Ирака со Специальной комиссией и с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) пережили прорыв в области позитивного и конструктивного сотрудничества с целью завершения осуществления части С резолюции 687

(1991) Совета Безопасности - положений, касающихся запрещенных видов оружия, которые резолюция юридически связывает с отменой эмбарго на поставки нефти.

В процессе этого сотрудничества 26 ноября 1993 года мы представили наше официальное письмо в отношении выполнения резолюции 715 (1991) Совета Безопасности. В этом письме рассматривался контроль над оружием. Это было сделано после того, как нас заверили, что официальное признание Ираком готовности выполнения соответствующих положений представляет собой самое быстрое средство обеспечения применения пункта 22 резолюции 687 (1991). Об этой четкой и категорической гарантии говорится в докладе, изданном в качестве документа S/26571 от 12 октября 1993 года. Однако то, в чем нас заверили, сделано не было.

В течение прошедших 11 месяцев мы были свидетелями прозрачной тактики проволочек и препятствий. Они принимают разные формы. Их цель состоит в задержке на неопределенный срок отмены эмбарго. Несмотря на официальное признание Специальной комиссией и МАГАТЭ неизменного сотрудничества со стороны соответствующих иракских властей, а также примечательных достижений в деле завершения работы, требуемой этими органами на протяжении более чем года, мы по-прежнему сталкиваемся с преднамеренной двусмысленностью в отношении выполнения Советом Безопасности его обязательств в соответствии с пунктом 22, который разрешает экспорт иракских товаров и сырья, включая нефть.

Блокада, введенная против Ирака, представляет собой самый всеобъемлющий режим, вводившийся когда-либо Советом Безопасности за всю его историю. За исключением продуктов питания и медикаментов она включает в себе все и затрагивает все аспекты жизни. В результате замораживания активов Ирака в иностранных банках страна лишена всех финансовых ресурсов, которые позволили бы ей платить за продукты питания и медикаменты, в которых нуждается ее народ. Это сделало практически бесполезными исключения в отношении продуктов питания и медикаментов.

Кроме того, Комитет по санкциям, которому Совет Безопасности поручил задачу санкционирования импорта материалов в Ирак,

одобрил метод принятия решений консенсусом. Однако на деле все происходит иначе: решения должны быть единогласными.

Достаточно возражения одного члена, чтобы заблокировать любую просьбу об импортных закупках. Следует отметить, что только три члена Комитета являются источником постоянных возражений в отношении преобладающего числа просьб разрешить импортные закупки, относящиеся к удовлетворению гуманитарных гражданских потребностей. Еще больше усугубляет ситуацию в Комитете по санкциям тот факт, что он проводит свою работу на основе процедур, при которых не признаются имевшие место прецеденты, и каждый случай рассматривается как новый. Это вызывает недоразумения, беспорядок и двусмысленность в работе Комитета, в том что касается разрешенной деятельности в отношении как качества, так и количества. Поэтому не трудно убедиться в том, что этот метод работы Комитета оказывает неблагоприятные негативные последствия на поток гуманитарных товаров, которые уже имеют достаточно ограниченный характер.

Позвольте мне обратиться к некоторым наиболее ярким примерам. Комитет по санкциям неоднократно отказывал в разрешении на импорт одеял, карандашей, тканей всех видов, в том числе материала, используемого для больничных простыней, ниток всех видов, бумаги для издания школьных учебников, кожи, автомобильных покрышек, в том числе бывших в употреблении, гвоздей. Этот список длинный и зафиксирован в отчетах Комитета.

Эта ситуация выдвигает перед международным сообществом настоятельное требование поразмышлять над философией режима санкций в рамках Устава Организации Объединенных Наций. Является ли этот режим средством для достижения цели или самоцелью? Далее, каков характер этого режима? Носит ли он карательный характер или же это серия процедур, нацеленных на достижение целей Устава независимо от индивидуальных целей и изменений во внешней политике государств-членов? Всем хорошо известно, что в соответствии с Уставом режим санкций является всего лишь серией процедур, осуществляемых для достижения определенных результатов и ведущих, в свою очередь, к достижению целей и принципов Организации Объединенных Наций, и что такие

процедуры должны прекращаться, после того как устраняются причины, их побудившие. В таком случае, каков статус правомерного применения этих процедур после всех усилий со стороны Ирака, направленных на сотрудничество, и прогресс, достигнутый в выполнении им резолюций Совета Безопасности? Нам ясно, что применение против Ирака режима санкций и эмбарго является процессом мести, процессом, направленным на создание условий лишения для народа Ирака, народа, имеющего великую историю, внесшего огромный вклад в развитие человеческой цивилизации; является процессом с целью устранить из его жизни самые элементарные аспекты человеческого существования.

В докладах соответствующих специализированных учреждений указывается на продолжающееся ухудшение условий жизни иракских граждан. Иракское правительство выдает каждому гражданину по карточкам муку, рис, чай, масло для кулинарных целей, мыло, детское питание, а также другие имеющиеся в наличии предметы. Однако эта малая толика выделяется исключительно для удовлетворения фундаментальных потребностей людей в продуктах питания. Недавно мы были вынуждены сократить эти нормы ввиду отсутствия финансовых ресурсов, а также плохого урожая сельскохозяйственной продукции в результате введенного эмбарго. Как следствие, достаточно значительное число граждан не могут купить недостающие продукты, а также другие предметы из-за высоких цен, особенно на белкосодержащие продукты, и результатом этого становится недоедание. Такая ситуация негативно влияет на физическое состояние отдельных граждан Ирака.

Несмотря на усилия правительства, направленные на поддержку сельскохозяйственного сектора и его развитие, он не в состоянии выйти из крайне тяжелой ситуации из-за эмбарго, например, из-за отсутствия пестицидов, инсектицидов, сельскохозяйственных машин и оборудования, водяных насосов и удобрений. Мы не располагаем финансовыми средствами для преодоления дефицита в этой области, а когда мы изыскиваем эти ресурсы, Комитет по санкциям незамедлительно создает препятствия на пути их импортирования.

Совместная миссия Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных

Наций и Мировой продовольственной программы, которая посетила Ирак в июне 1993 года, в своем документе Специальное предупреждение за номером 237 (1993) обратила внимание на масштаб угрозы в результате блокады сельскохозяйственного потенциала Ирака, которая привела к утрате продовольственной безопасности и постоянным лишениям, хроническому голоду и сопутствующему им недоеданию среди значительного большинства населения. Третий доклад ФАО, представленный в мае 1994 года, отражает исключительно серьезные проблемы обеспечения Ирака продуктами питания и зерном ввиду недостаточного удовлетворения сельскохозяйственных потребностей. В этом же докладе отмечается тот факт, что эти проблемы невозможно решить на основе предоставления продовольственной помощи и что окончательное решение нынешнего продовольственного кризиса заключается в оживлении иракской экономики, чего невозможно достичь без восстановления активной международной торговли. В нем также указывается, что применяемая иракским правительством система карточного нормирования, несмотря на ее успехи, обеспечивает только половину среднего потребления продуктов питания в калорийном выражении, которое имели граждане Ирака до введения санкций.

В области общественного здравоохранения значительно ухудшилось состояние предоставления услуг по сравнению с тем уровнем, который считался относительно развитым по международным стандартам. Ввиду дефицита медикаментов и старения медицинского оборудования за период с августа 1990 года по март 1994 года число смертных случаев достигло 384 022. Возросла также смертность среди новорожденных и в настоящее время составляет 126 случаев на 100 тысяч новорожденных, в то время как в период с 1985 по 1990 год смертность составляла лишь 32 случая на тысячу.

Есть определенная группа людей, которые заявляют, что правительство Ирака несет ответственность за отсутствие продуктов питания, медикаментов и неспособность удовлетворить основные человеческие потребности людей, поскольку он отказывается принять резолюции 706 (1991) и 712 (1991) Совета Безопасности. Такие голословные заявления являются чистой фальсификацией.

При справедливом и объективном подходе ко всей картине механизмов, одобренных в этих двух резолюциях, можно сделать заключение, что они действительно являются собой политическую программу, направленную на нарушение суверенитета Ирака, вмешательство в его внутренние дела и раскол его народа вдоль линий этнического раздела, а отнюдь не на удовлетворение гуманитарных потребностей народа Ирака. В течение пяти раундов переговоров с представителями Секретариата в Вене и Нью-Йорке в 1992 и 1993 годах мы стремились достичь приемлемых соглашений на основе прочных механизмов, с тем чтобы удовлетворить гуманитарные гражданские потребности нашего народа. Однако несмотря на прилагаемые последовательные усилия, они не увенчались успехом в плане достижения адекватного решения, которое было бы свободно от целей пристрастной политической программы, основанной на давлении со стороны Соединенных Штатов. Одним из парадоксов, которые проявились во время этих переговоров, было то, что входившие в состав делегации Организации Объединенных Наций эксперты в области банковского дела и нефти признали, что механизмы, одобренные в двух названных резолюциях, не являются традиционными в области банковского дела и нефти.

Может ли показаться разумным любому, кто имеет отношение к нефтяной промышленности, тот факт, что подписание контракта на экспорт нефти должно требовать не менее 30 процедурных шагов? Понимают ли члены Организации, что банковские договоренности, санкционированные двумя резолюциями, полностью игнорируют существование развитой банковской системы в Ираке? Понимают ли члены Организации, что подписание обычного контракта на импорт продовольствия или медикаментов требует не менее 20 бюрократических шагов для обеспечения доставки этих товаров в Ирак и что даже после доставки они становятся объектом контроля со стороны сотен наблюдателей Организации Объединенных Наций начиная с того момента, когда они, миновав иракские границы, направляются к потребителю? Такова фактическая история резолюций 706 (1991) и 712 (1991). Обе эти резолюции никогда не были направлены на удовлетворение гуманитарных потребностей иракского народа.

В ходе периодических обсуждений в Совете Безопасности, которые происходят каждые 60 дней и последнее из которых состоялось 14 сентября этого года, Соединенные Штаты выступают с ложными обвинениями в адрес Ирака по различным статьям, с тем чтобы оправдать свою позицию затягивания вопроса о снятии санкций на неопределенное время. Мы считаем, что было бы полезно привести ряд примеров, касающихся этих обвинений, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла иметь четкую картину.

Соединенные Штаты обвиняют Ирак в том, что его сотрудничество с Советом Безопасности является sporadическим, селективным и оппортунистическим. Это беспочвенное обвинение. Всем хорошо известно, что Ирак согласился выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности и постоянно стремится выполнять их положения надлежащим и законным путем. Мы считаем, что большинство членов Совета Безопасности не поддерживают это обвинение Соединенных Штатов.

Соединенные Штаты обвиняют также Ирак в том, что данные о выполнении им его обязательств в области предписанных видов вооружений являются частичными и что он нацелен на получение уступок по отношению к требованиям Организации Объединенных Наций. Однако факты свидетельствуют об обратном. Это четко видно из докладов Специальной комиссии и Международного агентства по атомной энергии, особенно тех, которые изданы после июля 1993 года. В самом последнем из этих докладов, распространенном в документе S/1994/860, подчеркивается следующее:

"Специальная комиссия и МАГАТЭ с удовлетворением отметили конструктивное сотрудничество со стороны Ирака и предпринятые компетентными иракскими властями усилия в осуществлении их функций". (S/1994/860, пункт 6)

Другое обвинение состоит в том, что правительство Ирака отключает электричество в некоторых районах северных иракских провинций. Те, кто выдвигает это обвинение, игнорируют тот факт, что всеобъемлющее эмбарго, введенное в отношении Ирака, не обеспечивает правительству необходимые финансовые ресурсы для импорта запасных частей и оборудования для обеспечения снабжения страны электроэнергией. Кроме того, именно те, кто

выдвигает это обвинение, постоянно противятся в Комитете по санкциям просьбам Ирака относительно импорта материалов, содержащих электрические модуляторы, в случае если мы будем располагать определенными необходимыми для этого ресурсами.

Соединенные Штаты обвиняют также правительство Ирака в том, что он осушает болота на юге страны, преследуя цель реализации политической программы, направленной против населения этого района. Согласно обвинению, эти меры разрушают его культурное наследие и причиняют ущерб окружающей среде. Я заявляю, что это обвинение, подобно другим, является необоснованным. Оно абсолютно лишено какой бы то ни было объективности, которую следовало бы ожидать от постоянных членов Совета Безопасности.

Истина заключается в том, что правительство Ирака реализует обширные проекты ирригации на юге страны, включая район болот, с тем чтобы уменьшить содержание соли в воде и почве, что создает проблемы для центральной и южной части Ирака, и увеличить тем самым площади обрабатываемых земель. Разработка этих проектов относится к тем дням, когда в 50-е годы функционировало Управление реабилитации. Американские, британские, французские, германские, датские, российские и канадские компании и консультанты участвовали в разработке и пересмотре этих планов и отчасти в их реализации.

После введения всеобъемлющей блокады компетентные иракские власти сами претворяли в жизнь эти проекты. Одним из парадоксов этой ситуации является то, что ведущим участником деятельности по осушению болот на юге Ирака в 50-е годы был американский эксперт, работавший для иракского Управления. Парадоксально также и то, что одна из рек в этом районе все еще называется Датской рекой, потому что там над реализацией проекта работала датская компания.

Я поспешил перечислить лишь некоторые из обвинений в адрес Ирака, с тем чтобы осветить реальную ситуацию и указать на сфабрикованные и ложные обвинения, используемые в качестве предлогов для продления несправедливой блокады в отношении нас. Однако еще более важно привести

ряд ярких примеров поведения тех, кто нас обвиняет, то есть Соединенных Штатов Америки.

Соединенные Штаты Америки - страна, которая столь обеспокоена вопросом о выполнении резолюций Совета Безопасности, - навязывают запрет на воздушные полеты в двух зонах на севере и на юге Ирака без соответствующего санкционирования Советом Безопасности и в отсутствие любого другого законного оправдания согласно нормам международного права. Администрация Соединенных Штатов, которая якобы испытывает тревогу в связи с правами курдов, и была той самой стороной, которая препятствовала вступлению в силу соглашения, добровольно заключенного руководством курдов с правительством Ирака в 1991 году после переговоров, продолжавшихся около четырех месяцев. Администрация Соединенных Штатов открыто заявила о том, что это соглашение способствовало бы повышению авторитета нынешнего национального правительства в Ираке, которое выступает против намерения Соединенных Штатов относительно смены этого правительства.

Разве этот подход согласуется с резолюциями Совета Безопасности, предусматривающими уважение суверенитета и обеспечение международного мира и безопасности в регионе? Разве приемлемо, согласно резолюциям Совета Безопасности, то, что эта Администрация подвергает обструкции воздушные полеты по транспортировке паломников из дружественного мусульманского государства в священные места Ирака под тем предлогом, что среди паломников находятся и политические деятели? Та же самая Администрация препятствовала также, используя надуманные предлоги, воздушным поставкам мяса из Судана в Ирак.

И последнее в этой связи, я хотел бы подтвердить то, что Ирак заявил устами своего руководителя президента Саддама Хусейна, а именно: искреннее желание начать новый виток в отношениях со своими соседними арабскими странами с целью установления отношений, основанных на уставе Лиги арабских государств; Уставе Организации Объединенных Наций и взаимном уважении суверенитета других государств и интересов друг друга. Однако всем хорошо известно, что Администрация Соединенных Штатов является стороной, препятствующей этим усилиям

и оказывающей давление на государства региона, с тем чтобы помешать им вступить в диалог с Ираком. Статья государственного секретаря Соединенных Штатов Уоррена Кристофера, опубликованная в газете "Нью-Йорк Таймс" в апреле этого года, является, по нашему мнению, самым очевидным свидетельством этого.

Несмотря на резкость резолюций Совета Безопасности в отношении Ирака, мы полностью выполняем многие из их положений. Мы юридически правильно и точно продолжаем процесс осуществления всех тех положений соответствующих резолюций, которые остаются еще не до конца выполненными. В ходе этого процесса мы также готовы удовлетворить те интересы и смягчить ту обеспокоенность членов Совета Безопасности, о которых мы узнаем в результате наших контактов, хотя некоторые аспекты этого беспокойства и были представлены в юридически неуместных контекстах.

Тем временем, однако, нас интересует один вопрос: несет ли по Уставу то или иное государство обязанность выполнять те положения резолюций Совета Безопасности, которые приняты в соответствии с главой VII, не ожидая при этом каких бы то ни было встречных обязательств со стороны Совета выполнять те же самые положения? Юридически справедливое мнение заключается в том, что принятые на основании главы VII Устава резолюции Совета обязательны как для рассматриваемого государства, так и для всех других государств, особенно для членов Совета Безопасности и, тем более, для постоянных членов Совета Безопасности. Это является несомненным нормативом Устава. Поэтому уже заранее предreshено то, что члены Совета Безопасности, особенно его постоянные члены, должны быть более щепетильными, чем кто бы то ни было иной, в выполнении ими самими принятых резолюций. Тем не менее ныне сложившаяся ситуация такова, что один постоянный член - а именно Соединенные Штаты Америки - постоянно препятствует любым шагам, предпринимаемым с целью юридически правильного применения резолюций Совета, особенно тех их положений, которые касаются отмены санкций против Ирака, а в своем поведении он руководствуется предвзятыми политическими мотивами, не имеющими никакого отношения ни к резолюциям Совета, ни к Уставу.

Генеральная Ассамблея представляет собой главный орган, на который, согласно Уставу, возложена задача обсуждать проблемы всемирной Организации в целом. В соответствии с тем же Уставом, государства-члены возложили на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и договорились о том, что в осуществлении своих полномочий по выполнению данной обязанности Совет Безопасности действует от их имени, в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций. Следовательно, согласно Уставу, члены Совета Безопасности, как индивидуально, так и коллективно, несут на себе общую ответственность всего членского состава Организации. Коллективизм членского состава, представленного Генеральной Ассамблеей, отнюдь не подразумевает утрату им, в результате делегирования полномочий, права добиваться с помощью всех имеющихся в распоряжении средств исправления любого нарушения, которое может возникнуть в выполнении таких обязанностей.

Исходя из этого, мы просим членов Совета Безопасности, Генеральную Ассамблею и все международное сообщество в целом внимательно рассмотреть ту чудовищно несправедливую и незаконную ситуацию, в которой один или два постоянных члена чинят препятствия юридически правильному применению резолюций Совета Безопасности и таким образом продолжают навлекать на иракский народ - нацию древнейшей истории - жестокие страдания во всех сферах человеческой жизни.

Ирак имеет полное право решительно требовать скорейшего исправления такой несправедливой и незаконной ситуации и добиваться полного разъяснения позиции Совета Безопасности в отношении его справедливых требований.

Председатель (говорит по-испански): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Петросу Соломону, министру иностранных дел Эритреи.

Г-н Соломон (Эритрея) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы воспользоваться случаем, для того чтобы поздравить г-на Амару Эсси с избранием его на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой сессии. Я убежден,

что он будет руководить нашей работой мудро и умело.

Позвольте мне также разделить радость народа Южной Африки, которому наконец удалось искоренить апартеид и создать плюралистическое общество, в котором все граждане Южной Африки будут жить в гармонии, в условиях свободы и равенства, независимо от их этнического происхождения, вероисповедания или классовой принадлежности. Его победа является победой добра над злом и данью концепции единства в многообразии, а также уникальным примером согласованной, упорной и успешной борьбы человечества с губительными покушениями на человеческое достоинство и благородство.

Мы также рады отметить, что вековые враги на Ближнем Востоке сошлись достаточно близко, для того чтобы урегулировать некоторые из самых трудноразрешимых проблем нашего времени с помощью переговоров, основывающихся на взаимопонимании и примирении интересов всех сторон. Мы приветствуем соглашения, достигнутые между Израилем и Организацией освобождения Палестины (ООП), равно как и соглашения, впоследствии достигнутые между Израилем и Иорданским Хашемитским Королевством. Мы надеемся, что этот первый шаг, инерцию которого следует поддерживать, станет добрым предзнаменованием всеобъемлющего, вечного и прочного мира во всем регионе в целом.

Сейчас мы вступаем в новую эру возродившихся надежд. По мере того, как Организация Объединенных Наций приближается к своему золотому юбилею, все более очевидным становится тот факт, что государства и народы планеты верят в жизненно важное значение этой всемирной Организации и вновь возлагают на нее возрожденную надежду и доверие. После окончания "холодной войны" мы стали свидетелями перехода к новым формам международных отношений. В условиях изменчивости того исторического процесса, в результате которого устанавливается новый мировой порядок, Организация Объединенных Наций вновь приобретает выдающееся значение как абсолютно уместная, вероятно, даже незаменимая, Организация, чего желали ей ее отцы-основатели.

Нарождающаяся новая международная система и универсальность членского состава Организации

Объединенных Наций, равно как и накопленный ею обильный потенциал доброй воли, создают для нее уникальную возможность не только выработать новые основополагающие принципы для решения сложных международных проблем, но также и обеспечить то, чтобы приобретающий новые формы мир был проникнут ценностями коллективной безопасности, мира, демократии, социальной справедливости и взаимовыгодного сотрудничества. Нынешний этап является также благоприятным, для того чтобы Организация Объединенных Наций повышала глобальную сознательность, формировала общее мировоззрение, зондировала новые горизонты и создавала новые нормативы, особенно в таких областях, как устойчивое и сбалансированное глобальное развитие, предотвращение, сдерживание и урегулирование конфликтов, права человека и демократические свободы и социальная справедливость.

Эти великие задачи, по глубокому убеждению моей делегации, неизбежно требуют соответствующих изменений в основных структурах и функциональных приоритетах самой системы Организации Объединенных Наций, для того чтобы она могла справляться с проблемами нового международного порядка. Те институты и учреждения, которые отражали потребности последнего полувека, должны быть модифицированы или слиты с новыми, такими, в которых выражались бы не только оптимизм и нужды настоящего, но также и надежды и чаяния на будущее. Международная система должна повернуться - конечно же, постепенно и размеренно - лицом к более справедливому и сбалансированному представительству составляющих ее членов во всех органах этой системы, и особенно в Совете Безопасности. Нынешнее время является, вероятно, наиболее благоприятным, для того чтобы с новой дальновидностью и мужеством рассмотреть вопросы структурной перестройки, конечной целью которой будет привитие системе и внедрение в нее такого динамизма, который позволит ей быстро реагировать на изменяющиеся глобальные реалии и столь же быстро подстраиваться под них.

Кроме того, мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна сделать важный акцент на создании надежной системы раннего оповещения, которая позволила бы ей предотвращать катастрофы и конфликты. Активная, а не реактивная роль Организации Объединенных

Наций могла бы во многом способствовать уменьшению, если не предотвращению, человеческих страданий и смягчению последствий стихийных бедствий и конфликтов, причем международному сообществу пришлось бы платить за это меньшую цену.

Во-вторых, все имеющиеся данные о структуре Организации Объединенных Наций подчеркивают необходимость ее перестройки на основе равновесия между силами централизации и децентрализации. Некоторые проблемы, такие, как проблемы окружающей среды, народонаселения и разоружения, возможно, нуждаются в скоординированных международных действиях и в наличии централизованного органа. Другие, в том числе связанные с распадом политических систем и региональными межгосударственными конфликтами, возможно, лучше и правильнее понимались и решались бы региональными действующими лицами и институтами и на основе региональных подходов. Таким образом, необходимо привести в действие динамичный механизм равновесия между централизацией и децентрализацией для создания искомой юридической базы нового международного порядка, в основе которого лежала бы политическая культура мира, справедливости, экономического благосостояния и здоровой окружающей среды. И Организация Объединенных Наций должна в первую очередь позаботиться о том, чтобы начать играть такую роль, роль катализатора. Лишь такое окружение может сделать Организацию эффективным защитником мира, развития и прав человека.

Ситуация на Африканском Роге далека от удовлетворительной, хотя, возможно, она и улучшается с каждым днем. Здесь, наверное, я должен подчеркнуть, что нищета, преследующая весь этот регион, связана в основном с деятельностью человека и не может объясняться капризами природы, хотя часто именно этим ее и объясняют. Десятилетия войны и гражданской междоусобицы подорвали силы населения, его производительную способность и механизмы решения проблем, сделав его легко уязвимым даже перед лицом небольших дисбалансов в уровне выпадения осадков и перед стихийными бедствиями.

Поэтому международная чрезвычайная помощь и, более того, помощь развитию будет в течение многих лет оставаться жизненно необходимой для

преодоления последствий десятилетий войны и смуты. Мы, правительство Эритреи, вместе с нашими региональными партнерами понимаем, что основа надежного и устойчивого экономического развития лежит в эффективном региональном сотрудничестве, которое зависит от прочного мира и стабильности. Именно в этом духе мы и наши партнеры готовы объединить наши ресурсы для достижения регионального мира через механизмы тесного сотрудничества и координации в предотвращении и урегулировании конфликтов и через расширение зон экономической интеграции и сотрудничества.

На этом фоне и в рамках регионального подхода мы пытаемся решить проблему коллективной безопасности в нашем регионе. В Сомали страны нашего региона под руководством президента Эфиопии Меллеса Зенави много сделали для восстановления нормальной жизни в этой стране, заставив враждующие группировки сесть за стол переговоров. Эти региональные усилия стали дополнительным и жизненно важным звеном в международных действиях в ряде ключевых моментов.

В этой связи мы считаем, что настал благоприятный момент, для того чтобы Организация Объединенных Наций приняла решение в будущем сосредоточить свое внимание лишь на оказании помощи для восстановления и реконструкции этой опустошенной страны, Сомали. Высказываемое некоторыми в последние дни мнение о том, что продление мандата Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ) жизненно необходимо для политического примирения и будет способствовать такому примирению, по нашему убеждению, весьма ущербно. Более того, вся информация, поступающая из страны, свидетельствует о том, что подобная мера, по всей видимости, усложнит или затянет процесс. С другой стороны, Межправительственный орган по вопросам засухи и развития (МОВЗР) должен взять на себя задачу продолжать содействовать политическому примирению, как он делал это раньше, причем необходимо всячески поощрять его к этому.

В Судане страны региона применили тот же самый региональный подход и предложили иные рамки решения конфликта для облегчения всеобъемлющего политического решения с максимальным учетом интересов и благополучия обеих сторон. Здесь также международное сообщество должно поощрять и поддерживать региональные усилия, предпринимаемые под эгидой МОВЗР.

Некоторые из крупных проблем, которые существовали на протяжении многих лет, все еще не разрешены, и, более того, к ним добавляются новые. Так, бывшая Югославия, похоже, несколько не продвинулась в урегулировании своего кризиса. События в Руанде являются трагическим напоминанием о человеческой глупости; они оставили неизгладимый след на совести всего человечества. Эти события, несомненно, еще больше подтверждают необходимость превентивных мер и, возможно, необходимость свежей оценки обычных ограничений, с которыми Организация Объединенных Наций сталкивается в области поддержания мира.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.